

## 570322-2024 - Concurso

Polónia – Tractores – Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole

OJ S 185/2024 23/09/2024

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Fornecimentos

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Correio eletrónico: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público

Atividade da autoridade adjudicante: Proteção ambiental

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole

Descrição: Przedmiotem postępowania jest dostawa przez Wykonawcę na rzecz

Zamawiającego fabrycznie nowych; ciągnika rolniczego oraz zwanych dalej maszynami:

kosiarki bijakowej, wsięgnika wielofunkcyjnego, głowicy koszącej i pługu śnieżnego

wyprodukowanych nie wcześniej niż w 2024 r., których szczegółowy opis zawarty jest w

Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej OPZ), stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy. Miejsce

(lokalizacja) dostawy: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Obiekt

Hydrotechniczny Krapkowice, ul. Chrobrego, 47-303 Krapkowice

Identificador do procedimento: cb26e1bf-40a4-46ca-b802-9cd8356621d7

Identificador interno: C.ROZ.2710.88.2024.APS

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

##### 2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 16700000 Tractores

##### 2.1.2. Local de execução

Cidade: Krapkowice

Subdivisão do país (NUTS): Opolski (PL524)

País: Polónia

Informações adicionais: Szczegółowe informacje w zakresie miejsca realizacji zostały zawarte w dokumentach zamówienia.

##### 2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 585 365,85 PLN

##### 2.1.4. Informações gerais

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

## 2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole  
Descrição: Przedmiotem postępowania jest dostawa przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego fabrycznie nowych; ciągnika rolniczego oraz zwanych dalej maszynami: kosiarki bijakowej, wsięgnika wielofunkcyjnego, głowicy koszącej i pługu śnieżnego wyprodukowanych nie wcześniej niż w 2024 r., których szczegółowy opis zawarty jest w Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej OPZ), stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy.  
Identificador interno: C.ROZ.2710.88.2024.APS

#### 5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos  
Classificação principal (cpv): 16700000 Tractores

#### 5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Chrobrego  
Cidade: Krapkowice  
Código postal: 47-303  
Subdivisão do país (NUTS): Opolski (PL524)  
País: Polónia  
Informações adicionais: Dostawa do : Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Obiekt Hydrotechniczny

#### 5.1.3. Duração estimada

Data de fim da duração: 16/12/2024  
Outra duração: Desconhecido

#### 5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 585 365,85 PLN

#### 5.1.6. Informações gerais

##### Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Informações adicionais: 1. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w: 1.1 pkt 10.2.1 SWZ zdanie 2– składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania wskazujące sposób reprezentacji Wykonawcy oraz osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy; 1.2 pkt 10.3.2 SWZ – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w pkt 10.3.2 SWZ; 1.3 pkt. 10.3.3 – składa informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, sporządzone nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub

ewidencji, w zakresie, o którym mowa w pkt 10.3.3 SWZ; Dokumenty, o których mowa w pkt 12.1.2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed ich złożeniem. 2. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 12.1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy. Postanowienia pkt 12.1 SWZ odnoszące się do wymaganych terminów ważności poszczególnych dokumentów stosuje się.

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

##### **Critério:**

Tipo: Preço

Descrição: cena brutto - 60%

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Okres udzielonej gwarancji i rękojmi na zasadach opisanych w § 6 wzoru umowy liczonego od dnia podpisania protokołu końcowego - 20%

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Descrição: Wykonanie przeglądów okresowych ciągnika po osiągnięciu wymaganych ilości motogodzin w okresie nie dłuższym niż 24 miesiące na zasadach opisanych w § 6 ust. 3 i 4 wzoru umowy - 20%

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: polaco

Endereço dos documentos do concurso: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

##### **Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: polaco

Catálogo eletrónico: Não autorizado

É necessária uma assinatura eletrónica avançada ou qualificada ou um selo eletrónico avançado ou qualificado [conforme definido no Regulamento (UE) n.º 910/2014]

Prazo para a receção das propostas: 25/10/2024 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 90 Dias

##### **Informações sobre a abertura pública:**

Data de abertura: 25/10/2024 09:30:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: Ofertę oraz dokumenty lub oświadczenia składane razem z ofertą należy złożyć za pośrednictwem Platformy. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie Platformy i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą Platformy.

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:  
Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: 1. Umowa zostanie zawarta według Wzoru umowy, stanowiącego Załącznik Nr 7 do SWZ. 2. Wykonawca akceptuje treść Wzoru umowy na wykonanie przedmiotu zamówienia, stanowiący Załącznik Nr 7 do SWZ, oświadczeniem zawartym w treści Formularza oferty. Postanowienia umowy ustalone we Wzorze nie podlegają zmianie przez Wykonawcę. Przyjęcie przez Wykonawcę postanowień Wzoru umowy stanowi jeden z wymogów ważności oferty. 3. Na podstawie art. 455 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający informuje, że przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w przypadkach określonych w § 12 Wzoru umowy

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

**5.1.15. Técnicas**

**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

Leilão eletrónico: não

**5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Organização de mediação: Krajowa Izba Odwoławcza

Instância de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

Informações sobre os prazos de recurso: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 20.1 SWZ są: 2.1 Odwołanie. 2.2 Skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organização que recebe pedidos de participação: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

## 8. Organizações

---

### 8.1. ORG-0001

Nome oficial: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Número de registo: 368302575

Departamento: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach

Endereço postal: ul. Żelazna 59a

Cidade: Warszawa

Código postal: 00-848

Subdivisão do país (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

País: Polónia

Correio eletrónico: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)

Telefone: +48 327774950

Endereço Internet: <https://www.wody.gov.pl/>

Ponto terminal para o intercâmbio de informações (URL): <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Perfil do adquirente: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

#### **Outros pontos de contacto:**

Nome oficial: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Ponto de contacto: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Correio eletrónico: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)

#### **Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

### 8.1. ORG-0002

Nome oficial: Krajowa Izba Odwoławcza

Número de registo: 5262239325

Endereço postal: ul. Postępu 17A

Cidade: Warszawa

Código postal: 02-676

Subdivisão do país (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

País: Polónia

Correio eletrónico: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefone: +48 224587801

#### **Funções desta organização:**

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

Organização de mediação

### 8.1. ORG-0000

Nome oficial: Publications Office of the European Union

Número de registo: PUBL

Cidade: Luxembourg

Código postal: 2417

Subdivisão do país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correio eletrónico: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefone: +352 29291

Endereço Internet: <https://op.europa.eu>

#### **Funções desta organização:**

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: e096a826-e2af-4c05-b4f5-e87d13253cb3 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 19/09/2024 08:09:17 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: polaco

Número de publicação do anúncio: 570322-2024

N.º de edição do JO S: 185/2024

Data de publicação: 23/09/2024